



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 26.5.2005  
COM(2005) 214 końcowy

2005/100 (COD)

Wniosek dotyczący

**DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zawierającej sprostowanie do dyrektywy 2004/18/WE w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi**

(przedstawiona przez Komisję)

## UZASADNIENIE

Podczas ostatniej zmiany dyrektyw dotyczących udzielania zamówień publicznych dokonanej poprzez przyjęcie dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi<sup>1</sup>, (zwanej dalej „dyrektywą”) Komisja zamierzała zachować na niezmiennym poziomie progi mające zastosowanie do zamówień na usługi, subsydiowanych w ponad 50%<sup>2</sup>. Zamiar ten został potwierdzony przez prawodawcę wspólnotowego, o czym świadczy art. 8 wymienionej dyrektywy. Istotnie, próg dla zamówień na usługi, które są subsydiowane, ustalony w art. 8 akapit pierwszy lit. b) dyrektywy wynosił 249 000 euro i był tym samym identyczny z progiem mającym zastosowanie do zamówień na usługi udzielanych przez instytucje zamawiające inne niż wymienione w załączniku IV<sup>3</sup> (tj. nie przez centralne organy rządowe). Progi określone w dyrektywie są wyrażone w euro, a te, które stanowią zobowiązania międzynarodowe Unii w ramach Porozumienia WTO w sprawie zamówień publicznych są wyrażone w Specjalnych Prawach Ciągnięcia (*Special Drawing Rights, SDR*). W art. 78 dyrektywa przewiduje procedurę umożliwiającą Komisji dokonywanie weryfikacji i korekty progów, jeżeli wymaga tego ewolucja kursu SDR do euro. Podczas ewentualnej korekty poziom progów powinien zostać zasadniczo zachowany. Zamiarem prawodawcy nie było przyznanie Komisji uprawnienia do dokonywania zasadniczych zmian<sup>4</sup>.

Jednakże z powodu istotnego błędu w art. 78 ust. 2 lit. b) przewiduje się m.in., że próg dla zamówień na usługi, subsydiowanych w ponad 50%, zostaje dokładnie dostosowany do „skorygowanego progu mającego zastosowanie do zamówień publicznych na usługi udzielanych przez instytucje zamawiające, o których mowa w załączniku IV”. Prowadzi to do znacznego obniżenia poziomu progów. Błąd ten wykryto zbyt późno w trakcie procesu legislacyjnego i nie było już możliwe wprowadzenie korekty w drodze sprostowania. Błąd należy zatem usunąć w drodze legislacyjnej i dokonać tego jeszcze przed następną korektą progów, która zgodnie z art. 78 ust. 4 powinna zostać opublikowana na początku listopada 2005 r.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114.

<sup>2</sup> W ten sposób: art. 8 uzasadnienia pierwotnej propozycji, COM (2000) 275 wersja ostateczna z 10.05.2000r. („Jeśli chodzi o zamówienia na usługi finansowane w ponad 50% przez instytucje zamawiające... próg pozostaje nie zmieniony”).

<sup>3</sup> Patrz art. 8 lit. b) tiret pierwsze dyrektywy.

<sup>4</sup> Porównaj tu motyw 17 dyrektywy, w którym brak innych wskazań w tej sprawie.

Wniosek dotyczący

**DYREKTYWY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zawierającej sprostowanie do dyrektywy 2004/18/WE w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 47 ust. 2 oraz art. 55 i 95,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>5</sup>,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>6</sup>,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów<sup>7</sup>,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu<sup>8</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Jak zostało to przewidziane przez prawodawcę podczas przyjmowania dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, należy dostosować próg mający zastosowanie do zamówień na pewne usługi, subsydiowanych w ponad 50% do progu mającego zastosowanie do zamówień na usługi, udzielanych przez instytucje zamawiające inne niż centralne organy rządowe<sup>9</sup>.
- (2) Odpowiednie dostosowanie powinno mieć miejsce również w ramach korekty progów przewidzianej w art. 78 dyrektywy 2004/18/WE.
- (3) Jednak istotny błąd spowodował, że art. 78 dyrektywy 2004/18/WE nie zapewnia osiągnięcia zamierzonego dostosowania. Należy zatem poddać korekcie lit. b) i c) w art. 78 ust. 2, przenosząc z lit. b) do lit. c) odniesienie do art. 8 akapit pierwszy lit b),

---

<sup>5</sup> Dz.U. z , str.

<sup>6</sup> Dz.U. z , str.

<sup>7</sup> Dz.U. C z , str.

<sup>8</sup> Dz.U. z , str.

<sup>9</sup> DZ.U. L 134 z 30.4.2004, str. 114. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1874/2004 Komisji z dnia 28 października 2004 r. zmieniającym dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów ich stosowania w zakresie procedur udzielania zamówień (Dz.U. L 326 z 29.10.2004, str. 17).

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

*Artykuł 1*

W art. 78 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE lit. b) i c) otrzymują brzmienie:

- „b) próg przewidziany w art. 67 ust. 1 lit. a) do skorygowanego progu mającego zastosowanie do zamówień publicznych na usługi udzielanych przez instytucje zamawiające, o których mowa w załączniku IV ;
- c) progi przewidziane w art. 8 akapit pierwszy lit b) oraz w art. 67 ust. 1 lit. b) i c) do skorygowanego progu mającego zastosowanie do zamówień publicznych na usługi udzielanych przez instytucje zamawiające nieuwzględnione w załączniku IV. ”

*Artykuł 2*

Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 stycznia 2006 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł pierwszy stosuje się począwszy od dnia [data publikacji].

*Artykuł 3*

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie w dniu jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

*Artykuł 4*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*